МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Углубленный курс немецкого языка

Уровень основной образовательной программы: **Бакалавриат**
Направление подготовки (специальность): **27.03.02 Управление качеством**
Профиль: **Управление качеством в информационных системах**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **ФИТ, Факультет инновационных технологий**
Кафедра: **УИ, Кафедра управления инновациями**
Курс: **3**
Семестр: **5**
Учебный план набора 2013 года

Распределение рабочего времени

№	Виды учебной деятельности	5 семестр	Всего	Единицы
1	Практические занятия	54	54	часов
2	Всего аудиторных занятий	54	54	часов
3	Из них в интерактивной форме	28	28	часов
4	Самостоятельная работа	54	54	часов
5	Всего (без экзамена)	108	108	часов
6	Общая трудоемкость	108	108	часов
		3	3	З.Е

Зачет: 5 семестр

Томск 2016

Согласована на портале № 1329

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
протокол № 2 от «13» 9 2016 г.

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки (специальности) 27.03.02 Управление качеством, утвержденного 2016-02-09 года, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «___» _____ 20__, протокол №_____.

Разработчики:

доцент каф. ИЯ _____ Менгардт Е. Р.

Заведующий обеспечивающей каф.
ИЯ _____ Покровская Е. М.

Рабочая программа согласована с факультетом, профилирующей и выпускающей кафедрами направления подготовки (специальности).

Декан ФИТ _____ Нариманова Г. Н.

Заведующий профилирующей каф.
УИ _____ Нариманова Г. Н.

Заведующий выпускающей каф.
УИ _____ Нариманова Г. Н.

Эксперты:

Доцент кафедры УИ _____ Дробот П. Н.

Согласована на портале № 1329

1. Цели и задачи дисциплины

1.1. Цели дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Углубленный курс немецкого языка» является развитие и совершенствование навыков разговорной речи в повседневном общении и профессиональной деятельности при решении деловых, научных, политических, академических, культурных задач.

1.2. Задачи дисциплины

– развитие и совершенствование языковых навыков и умений устной и письменной речи, необходимых для социального и профессионального общения в рамках бытовой и страноведческой тематики, предусмотренной программой;

– развитие и совершенствование навыков грамматического оформления высказывания;

– развитие и совершенствование основных лингвистических понятий и представлений;

– ;

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Углубленный курс немецкого языка» (Б1. Дисциплины (модули)) Б1. Дисциплины (модули) профессионального цикла обязательных дисциплин.

Предшествующими дисциплинами, формирующими начальные знания, являются следующие дисциплины: Иностранный язык.

Последующими дисциплинами являются: .

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

– ОПК-3 способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;

В результате изучения дисциплины студент должен:

– **знать** приемы оформления грамматически корректного устного высказывания; алгоритм составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.

– **уметь** выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере; подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на немецком языке.

– **владеть** лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях; навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на немецком языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на немецком языке.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы и представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1 – Трудоемкость дисциплины

№	Виды учебной деятельности	5 семестр	Всего	Единицы
1	Практические занятия	54	54	часов
2	Всего аудиторных занятий	54	54	часов
3	Из них в интерактивной форме	28	28	часов
4	Самостоятельная работа	54	54	часов
5	Всего (без экзамена)	108	108	часов

Согласована на портале № 1329

6	Общая трудоемкость	108	108	часов
		3	3	З.Е

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Разделы дисциплины и виды занятий приведены в таблице 5.1.

Таблица 5.1 – Разделы дисциплины и виды занятий

№	Названия разделов дисциплины	Практические занятия	Самостоятельная работа	Всего часов (без экзамена)	Формируемые компетенции
1	Углубленный курс немецкого языка	54	54	108	ОК-5, ОПК-3
	Итого	54	54	108	

5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям)

Не предусмотрено РУП

5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами представ-лены в таблице 5.3.

Таблица 5.3 - Разделы дисциплины и междисциплинарные связи

№	Наименование дисциплин	№ разделов данной дисциплины, для которых необходимо изучение обеспечивающих и обеспечиваемых дисциплин
		1
Предшествующие дисциплины		
1	Иностранный язык	+

5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий

Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий представлено в таблице 5.4

Таблица 5. 4 – Соответствие компетенций и видов занятий, формируемых при изучении дисциплины

	Виды занятий	Формы

Согласована на портале № 1329

Компетенции	Практические занятия	Самостоятельная работа	контроля
ОК-5	+	+	Домашнее задание, Тест
ОПК-3	+	+	Домашнее задание, Тест

6. Интерактивные методы и формы организации обучения

Технологии интерактивного обучения при разных формах занятий в часах приведены в таблице 6.1

Таблица 6.1 – Технологии интерактивного обучения при разных формах занятий в часах

Методы	Интерактивные практические занятия	Всего
Работа в команде	6	6
Презентации с использованием раздаточных материалов с обсуждением	8	8
Презентации с использованием мультимедиа с обсуждением	8	8
Решение ситуационных задач	6	6
Итого	28	28

7. Лабораторный практикум

Не предусмотрено РУП

8. Практические занятия

Содержание практических работ приведено в таблице 8.1.

Таблица 8. 1 – Содержание практических работ

Названия разделов	Содержание практических занятий	Трудоемкость, ч	Формируемые компетенции
5 семестр			
1 Углубленный курс немецкого языка	Описание внешности и характера.	4	ОК-5, ОПК-3
	Образ жизни (деревенский/городской).	6	
	Проблемы окружающей среды. Климат.	4	
	Каникулы. Транспорт.	4	
	Магазины и покупки. Вещи и аксессуары.	4	
	Праздники, фестивали, события.	4	

Согласована на портале № 1329

	Еда и напитки. Рестораны, кафе - бистро.	4	
	Спорт. Травмы, несчастные случаи.	6	
	Развлечения. Искусство, благотворительность.	8	
	Образование.	10	
	Итого	54	
Итого за семестр		54	

9. Самостоятельная работа

Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции представлены в таблице 9.1.

Таблица 9.1 - Виды самостоятельной работы, трудоемкость и формируемые компетенции

Названия разделов	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость ч	Формируемые компетенции	Формы контроля
5 семестр				
1 Углубленный курс немецкого языка	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4	ОК-5, ОПК-3	Домашнее задание, Тест
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	10		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	8		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	6		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4		
	Подготовка к практическим занятиям, семинарам	4		
	Подготовка к	6		

Согласована на портале № 1329

	практическим занятиям, семинарам			
	Итого	54		
Итого за семестр		54		

10. Курсовая работа

Не предусмотрено РУП

11. Рейтинговая система для оценки успеваемости студентов

11.1. Балльные оценки для элементов контроля

Таблица 11.1 – Бальные оценки для элементов контроля

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл на 1-ую КТ с начала семестра	Максимальный балл за период между 1КТ и 2КТ	Максимальный балл за период между 2КТ и на конец семестра	Всего за семестр
5 семестр				
Домашнее задание	15	15		30
Тест	20	20	30	70
Нарастающим итогом	35	70	100	100

11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Пересчет баллов в оценки за контрольные точки представлен в таблице 11.2.

Таблица 11. 2 – Пересчет баллов в оценки за контрольные точки

Баллы на дату контрольной точки	Оценка
≥ 90% от максимальной суммы баллов на дату КТ	5
От 70% до 89% от максимальной суммы баллов на дату КТ	4
От 60% до 69% от максимальной суммы баллов на дату КТ	3
< 60% от максимальной суммы баллов на дату КТ	2

11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку представлен в таблице 11.3.

Таблица 11. 3 – Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку

Оценка (ГОС)	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен	Оценка (ECTS)
5 (отлично) (зачтено)	90 - 100	A (отлично)
4 (хорошо) (зачтено)	85 - 89	B (очень хорошо)
	75 - 84	C (хорошо)
	70 - 74	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) (зачтено)	65 - 69	
	60 - 64	E (посредственно)
2 (неудовлетворительно) (не зачтено)	Ниже 60 баллов	F (неудовлетворительно)

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

12.1. Основная литература

1. Богданова Н. Н. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с

Согласована на портале № 1329

интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске): учебник для втузов / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова . – 3-е изд., испр. и доп . – М. : Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2009. – 448 с. + CD-ROM (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.)

2. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / Давыдова О. В., Дубенко М. В., Потапова Т. Н. - 2014. 146 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: http://edu.tusur.ru/publications/151, свободный.

12.2. Дополнительная литература

1. Басова Н.В. «Немецкий язык для технических вузов», учебник, 6-е изд., испр. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 505с. (30 экз). (наличие в библиотеке ТУСУР - 30 экз.)

12.3. Учебно-методическое пособие и программное обеспечение

1. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / Давыдова О. В., Дубенко М. В., Потапова Т. Н. - 2014. 146 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: http://edu.tusur.ru/publications/151, свободный.

12.4. Базы данных, информационно справочные и поисковые системы

1. Google, Yandex, Wikipedia, научно-образовательный портал ТУСУР (http://edu.tusur.ru/).

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Компьютерный класс - 13 рабочих мест
2. Лингафонный кабинет - 15 рабочих мест
3. Проектор – 2
4. Ноутбук – 2

14. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств приведен в приложении 1.

15. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Без рекомендаций.

Согласована на портале № 1329

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ П. Е. Троян
«___» _____ 20__ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Углубленный курс немецкого языка

Уровень основной образовательной программы: **Бакалавриат**
Направление подготовки (специальность): **27.03.02 Управление качеством**
Профиль: **Управление качеством в информационных системах**
Форма обучения: **очная**
Факультет: **ФИТ, Факультет инновационных технологий**
Кафедра: **УИ, Кафедра управления инновациями**
Курс: **3**
Семестр: **5**

Учебный план набора 2013 года

Разработчики:

- доцент каф. ИЯ Менгардт Е. Р.

Зачет: 5 семестр

Томск 2016

Согласована на портале № 1329

1. Введение

Фонд оценочных средств (ФОС) является приложением к рабочей программе дисциплины (практики) и представляет собой совокупность контрольно-измерительных материалов (типовые задачи (задания), контрольные работы, тесты и др.) и методов их использования, предназначенных для измерения уровня достижения студентом установленных результатов обучения.

ФОС по дисциплине (практике) используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.

Перечень закрепленных за дисциплиной (практикой) компетенций приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень закрепленных за дисциплиной компетенций

Код	Формулировка компетенции	Этапы формирования компетенций
ОПК-3	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	Должен знать приемы оформления грамматически корректного устного высказывания; алгоритм составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.; Должен уметь выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере; подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на немецком языке.; Должен владеть лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях; навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на немецком языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на немецком языке.;
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенций на всех этапах приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенций по этапам

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
Хорошо (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспосабливает свое

Согласована на портале № 1329

		области исследования	поведение к обстоятельствам в решении проблем
Удовлетворительно (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

2 Реализация компетенций

2.1 Компетенция ОПК-3

ОПК-3: способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов. Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий и используемые средства оценивания представлены в таблице 3.

Таблица 3 – Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	алгоритм составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке.	подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.	навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке.
Виды занятий	• Интерактивные практические занятия; • Практические занятия; • Самостоятельная работа;	• Интерактивные практические занятия; • Практические занятия; • Самостоятельная работа;	• Интерактивные практические занятия; • Самостоятельная работа;
Используемые средства оценивания	• Домашнее задание; • Тест; • Зачет;	• Домашнее задание; • Тест; • Зачет;	• Домашнее задание; • Зачет;

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 4.

Таблица 4 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	• Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости;	• Показывает успешное и систематическое умение подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на	• Демонстрирует успешное и систематическое владение навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам

Согласована на портале № 1329

		иностранном языке;	выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке;
Хорошо (базовый уровень)	• Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области ;	• Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке;	• Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке;
Удовлетворительно (пороговый уровень)	• Обладает базовыми общими знаниями;	• Показывает неполное, недостаточное умение подготовить публикацию (тезис, статью) по результатам исследований и разработок на иностранном языке;	• Демонстрирует неполное, недостаточное владение навыками составления аналитических обзоров и научно-технических отчетов по результатам выполненной работы на иностранном языке; навыками подготовки публикации (тезисы, статьи) по результатам исследований и разработок на иностранном языке;

2.2 Компетенция ОК-5

ОК-5: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов. Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий и используемые средства оценивания представлены в таблице 5.

Таблица 5 – Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	приемы оформления грамматически корректного устного высказывания	приемы оформления грамматически корректного устного высказывания	лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для

Согласована на портале № 1329

			оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях
Виды занятий	• Интерактивные практические занятия; • Практические занятия; • Самостоятельная работа;	• Интерактивные практические занятия; • Практические занятия; • Самостоятельная работа;	• Интерактивные практические занятия; • Самостоятельная работа;
Используемые средства оценивания	• Домашнее задание; • Тест; • Зачет;	• Домашнее задание; • Тест; • Зачет;	• Домашнее задание; • Зачет;

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 6.

Таблица 6 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Отлично (высокий уровень)	• Имеет сформированные и систематические знания приемов оформления грамматически корректного устного высказывания;	• Показывает успешное и систематическое умение выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере ;	• Демонстрирует успешное и систематическое владение лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях;
Хорошо (базовый уровень)	• Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания приемов оформления грамматически корректного устного высказывания;	• Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение выражать свое мнение (отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере ;	• Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях;
Удовлетворительно (пороговый уровень)	• Имеет фрагментарные, неполные знания приемов оформления	• Показывает фрагментарное, неполное умение выражать свое мнение	• Демонстрирует неполное, фрагментарное владение

Согласована на портале № 1329

	грамматически корректного устного высказывания;	(отношение) по какой-либо проблеме; формулировать свое отношение к различным фактам и событиям в социальной и профессиональной сфере ;	лингвистическими понятиями и языковым материалом, достаточными для оформления устного высказывания в предсказуемых бытовых и профессиональных ситуациях;

3 Типовые контрольные задания

Для реализации вышеперечисленных задач обучения используются типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, в следующем составе.

3.1 Тестовые задания

– Типовой тест Text 1 Computer übersetzt Gehirnsignale LESEN 1. Wenn die Nervenverbindung zwischen Gehirn und Muskeln unterbrochen ist, kann eine elektronische Umgehung zumindest einen Teil der Beweglichkeit wiederherstellen. Das zeigen Versuche an Affen, die amerikanische Mediziner durchgeführt haben. Die Tiere konnten mit einem Ball hantieren, indem die Steuersignale ihres Gehirns per Computer in Reizströme für die Armmuskeln übersetzt wurden. 2. „Dieser Erfolg ist ein wichtiger Schritt hin zur Wiederherstellung der Handfunktion bei menschlichen Patienten“, sind Lee Miller von der Northwestern University in Chicago und seine Kollegen überzeugt. Obwohl lediglich drei Beugemuskeln angesteuert wurden, konnten die Affen einen beschwerten Gummiball greifen, aufnehmen und in einer Ablage deponieren, berichten die Forscher im Magazin „Nature“. 3. Miller und Kollegen führten ihre Versuche mit zwei Rhesusaffen durch. Die Tiere trugen eine dünne Elektrodenmatrix auf jenem Bereich der Großhirnrinde, der für die Kontrolle der Muskeln im rechten Arm zuständig ist. Außerdem waren ihnen hauchfeine Drähte in die zugehörigen Hand- bzw. Fingerbeuger im rechten Unterarm implantiert worden. 4. Während die Affen mit dem Ball hantierten, konnten die Forscher auf diese Weise die Steuersignale im Gehirn und die resultierende Muskelreizung messen – und mit dieser Information ein automatisches Übersetzungsprogramm trainieren. Dessen Leistungsfähigkeit stellten sie auf die Probe, indem sie die Nerven im Arm vorübergehend betäubten. Obwohl die Muskeln jetzt nur noch indirekt, via Computer-Übersetzung, vom Gehirn kontrolliert wurden, meisterten die beiden Affen die Aufgabe in 80 bzw. 90 Prozent der Versuche. Wurden die Muskelelektroden deaktiviert, gelang ihnen dies noch in bestenfalls 5 Prozent der Fälle. Und nicht nur das Muster der Muskelkontraktionen, auch die von den Muskeln ausgeübte Kraft ließ sich auf diese Weise steuern. 5. Grundsätzlich könnte mit einem solchen elektronischen Bypass auch Patienten mit Querschnittslähmung geholfen werden, hoffen Miller und Kollegen. Hier sei die Ausgangslage zwar komplizierter, da sich im Laufe der Zeit Probleme wie Muskelschwund und Spastiken einstellen könnten. Abgesehen von dem erheblichen Zugewinn an Unabhängigkeit könnte die erneute Aktivierung der Muskulatur aber auch helfen, solche Probleme zu beseitigen. 1. Lesen Sie den Text und entscheiden, ob die Aussagen richtig oder falsch sind: 1. Die Steuersignale des Gehirns wurden durch den Computer zu den Muskeln gesendet. 2. Die Wissenschaftler konnten die Beweglichkeit einiger Armmuskeln mit der Hilfe der elektronischen Umgehung zwischen den Gehirn und Muskeln wiederherstellen. 3. Die Affen konnten einen leichten Ball greifen, aufnehmen und in einer Ablage deponieren. 4. Die Affen trugen dünne Elektrodenmatrix auf dem Bereich der Großhirnrinde, der die Muskeln im linken Arm kontrolliert. 5. Die Wissenschaftler implantierten die Drähte im Gehirn der Affen. 6. Aufgrund der Information, die während des Experiments bekommen wurde, schufen die Forscher ein Übersetzungsprogramm. 7. Die Armnerven den Affen wurden völlig betäubt. 8. Wenn die Muskeln via Computer-Übersetzung kontrolliert wurden, meisterten die Affen die Aufgabe nur in 5% der Versuche. 9. In der Zukunft hoffen die Forscher der Patienten mit den Beweglichkeitsproblemen helfen. 10. Im Laufe der Zeit bei den Patienten solche Probleme wie Spastiken entstellen können. 2. Lesen Sie den Text noch einmal und stellen Sie den passende Titel jedem Absatz gegenüber: a. Der Bericht von den Forschern. b. Die

Согласована на портале № 1329

implantierte Materialen. c. Die Resultate. d. Die Versuche von den amerikanischen Wissenschaftlern. e. Die zukünftigen Möglichkeiten. 3. Übersetzen Sie den Text. WORTSCHATZ 4. Stellen Sie die Wörter gegenüber und übersetzen Sie die Wortverbindungen: 1. einen Versuch a. messen 2. auf die Probe b. stellen 3. im Laufe c. beseitigen 4. die Probleme d. durchführen 5. auf diese e. Weise 6. die Signale f. der Zeit 5. Setzen Sie die gegebenen Wörter im richtigen Satz ein, ein Wort müssen Sie nicht gebrauchen. der Forscher der Bereich zuständig der Draht der Versuch gelungen steuern das Problem abgesehen die Verbindung zeigen 1. Während des Experiments schufen die … ein Übersetzungsprogramm. 2. Er ist heute eines der führenden Forscher im … des Energie. 3. Der Computer, der für die Signalübertragung … ist, befindet sich im nächsten Zimmer. 4. Im vorigen Jahr wurden alle Information nur durch den … übertragen, jetzt aber haben wir Wi-Fi. 5. Im Labor wurden die komplizierte … durchgeführt. 6. Es … der Wissenschaftler, die Arbeit zur rechten Zeit zu beenden. 7. Der Operator … sein Gerät mit der zahlreichen Knöpfen. 8. Bei dem Experiment lösten die Forscher ein wichtigen … . 9. … von einem Fehler die Arbeit ist ziemlich gut. 10. Die … zwischen den Tatsachen ist nicht völlig verständlich. 6. Stellen Sie die Wörter gegenüber und bilden Sie die Zusammensetzungen, einige Varianten sind möglich: 1. das Problem a. die Forschung 2. die Muskeln b. das Programm 3. die Übersetzung c. die Lösung 4. die Nerven d. die Verbindung 5. steuern e. das Signal 6. das Signal f. der Draht GRAMMATIK (Präsens und Präteritum den schwachen Verben) 7. Wählen Sie die richtige Antwort: 1. Die amerikanische Mediziner … die Versuche an Affen im vorigen Jahr. a. durchführen b. durchgeführen c. führten durch 2. Die Versuche … dass man diese Probleme mit dem Hilfe des Computers lösen kann. a. zeigten b. zeigte c. gezeigten 3. Die Wissenschaftler … überzeugt. a. ist b. sein c. sind 4. Das Magazin „Nature“ … über das Experiment. a. berichten b. berichtete c. berichtet 5. Der Draht, der für die Verbindung zwischen den Computer und Muskeln zuständig … , führt die Signale durch. a. sind b. ist c. war 6. Der Forscher … den Affen eine dünne Elektrodenmatrix. a. implantieren b. implantiert c. implantierteten 7. Gestern … die Lernende mit der Aufgabe besser als heute. a. meistern b. meisterte c. meistertet 8. Der Computer … die von den Muskeln ausgeübte Kraft. a. steuern b. steuerte c. gesteuern 9. Die Wissenschaftler … die Probleme mit der Signaldurchführung. a. beseitigten b. beseitigte c. beseitigt 10. Diese Erforschung … den anderen Untersuchungen in diesem Bereich. a. aktivieren b. aktiviert c. aktivierten 8. Stellen Sie die Verben in Klammern in Präsens oder in Präteritum: 1. In diesem Jahr (durchführen) die Forscher viele Versuche. 2. Die Ingenieure (stellen) das neue Gerät auf die Probe. 3. Diese Methode (beseitigen) viele Probleme. 4. Der Lehrer (zeigen) den Studenten gestern das Labor und heute (durchführen) sie einige Versuche. 5. An das Programm (arbeiten) viele Menschen, das war der Grund seines Erfolges. 6. Die Dateien, die der Computer (sammeln), wurden sofort an dem Monitor gezeigt. 7. Der Computer (steuern) der Muskeln. 8. Die Forscher (finden) einen Weg, den Kranken mit Beweglichkeitsproblemen zu helfen. 9. Ein Spezialprogramm (übersetzen) die Gehirnsignale und (senden) ihnen zur Muskeln. 10. Stellen Sie die Sätzen in der negativen und interrogativen Form: 1. Ein Programm übersetzt die Gehirnsignale. 2. Wir führten die komplizierte Versuche durch. 3. Der Wissenschaftler beendete die Arbeit zur rechten Zeit nicht. 4. Der Operator … sein Gerät mit der zahlreichen Knöpfen. 5. Die Forscher lösen die komplizierte Probleme der heutigen Wissenschaft. 11. Ergänzen Sie die Tabelle: das Verb das Substantiv (m) das Substantiv (f) das Substantiv (n) das Adjektiv arbeiten lesen helfen übersetzen führen erfinden eröffnen 12. Setzen Sie die Wörter in der richtigen Ordnung und bilden Sie die Sätzen: 1. aufgrund, der gegebenen Information. Die Forscher, ein Übersetzungsprogramm, schufen, 2. Der Computer, die Steuersignale, sendet, zu den Muskeln. 3. der Muskeln. die Beweglichkeit, Die Wissenschaftler, wiederherstellten, 4. auf dem bestimmten, Bereich, des Gehirns. Die Affen, dünne Elektrodenmatrix, trugen, 5. die Muskeln, Ein Computer, kann, steuern. 3.2. Типовые вопросы для устного собеседования Описание внешности и характера. Образ жизни (деревенский/городской). Проблемы окружающей среды. Климат. Каникулы. Транспорт. Магазины и покупки. Вещи и аксессуары. Праздники, фестивали, события. Еда и напитки. Рестораны, кафе - бистро. Спорт. Травмы, несчастные случаи. Развлечения. Искусство, благотворительность. Образование.

3.2 Темы домашних заданий

– - работа с лексическим и грамматическим материалом; - выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием; - подготовка к диалогической форме общения (ДФО); - совершенствование навыков монологической формы высказывания; - совершенствование навыков монологической формы высказывания; - поиск информации в интернете или дополнительных источниках

Согласована на портале № 1329

3.3 Зачёт

– Мультимедийная презентация / Устное собеседование по пройденной тематике.
– Лексико-грамматический тест по пройденной тематике.

4 Методические материалы

Для обеспечения процесса обучения и решения задач обучения используются следующие материалы:

– методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы фор-мирования компетенций, согласно п. 12 рабочей программы.

4.1. Основная литература

1. Богданова Н. Н. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске): учебник для втузов / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова . – 3-е изд., испр. и доп . – М. : Изд-во МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2009. – 448 с. + CD-ROM (наличие в библиотеке ТУСУР - 20 экз.)
2. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / Давыдова О. В., Дубенко М. В., Потапова Т. Н. - 2014. 146 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: http://edu.tusur.ru/publications/151, свободный.

4.2. Дополнительная литература

1. Басова Н.В. «Немецкий язык для технических вузов», учебник, 6-е изд., испр. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 505с. (30 экз). (наличие в библиотеке ТУСУР - 30 экз.)

4.3. Учебно-методическое пособие и программное обеспечение

1. Сборник упражнений и тестовых заданий по грамматике немецкого языка: Учебное пособие / Давыдова О. В., Дубенко М. В., Потапова Т. Н. - 2014. 146 с. [Электронный ресурс] - Режим доступа: http://edu.tusur.ru/publications/151, свободный.

4.4. Базы данных, информационно справочные и поисковые системы

1. Google, Yandex, Wikipedia, научно-образовательный портал ТУСУР (http://edu.tusur.ru/).

Согласована на портале № 1329